

BOLLETTINO D'INFORMAZIONE AI SOCI

INDICE

- I nostri prossimi venerdì
- Cena dell'amicizia
- Quote d'iscrizione al circolo
- Quote UEA per il 2006
- 91a Universala Kongreso de E-o - Florenco
- Abbonamenti per il 2006
- L'ing. Pranzo alla radio
- Kroma ĝemela urbo: Chicago!
- Estrarkunsido
- Il premio Zamenhof ad Ancona
- Conferenza su Firenze a Homburg
- Il congresso di Firenze presentato... in vari luoghi
- Progetto Akel: prima tappa in Bulgaria
- La centjariĝo de la roma grupo
- Esperantista kunveno en Verono
- Informo pri Itala Radio Internacia
- Klaĉangulo
- Niaj pasintaj vendredoj
- Notizie dal mondo

Circolo Esperantista Milanese

Via De Predis 9 - 20155 Milano - tel. 347-4262214 *(solo venerdì sera)*

e-mail: esperantomi@infinito.it

rete: <http://www.infinito.it/utenti/esperantomi/>

C.C.P. 26448209

I NOSTRI PROSSIMI VENERDÌ

ore 21,15

aperti a tutti gli interessati: soci e non soci

Venerdì 13 gennaio

RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO

Venerdì 20 gennaio

Insieme apriremo il nuovo anno con un piacevole incontro nella solita pizzeria (prenotarsi in sede o da Rodari, tel. 02 2364190); poi in sede un programma... in controcorrente curato dal s-ano *Ermigi Rodari*:

IN DIALETTO LE POESIE ORIGINALI IN ESPERANTO

Alcune note poesie di diversi autori tradotte in dialetto comasco dall'indimenticabile ed eclettico ing. Giordano Azzi.

Venerdì 27 gennaio

LA LINGVA RONDO

con la prima metà della lezione 11a di "Paŝoj al plena posedo".

Venerdì 3 febbraio

finfine revenas nia ing. Pranzo kaj

LA TRADUKA RONDO

Venerdì 10 febbraio

RASSEGNA DELLA STAMPA ESPERANTISTA

Venerdì 17 febbraio

Dopo la conviviale pizza (con le sopra dette modalità), in sede una novità assoluta: i coniugi *Ruben e Magda Conti* ci presenteranno una proiezione multimediale a colori, con adeguato commento, di

IMMAGINI DELL'ARGENTINA

aspetti turistici e culturali del loro paese, senza trascurare l'Esperanto

Venerdì 24 febbraio

Denove la programo proponita de nia s-ano Ruben Conti

LA LINGVA RONDO

Venerdì 3 marzo

è aperta a tutti la

RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO

Venerdì 10 marzo

nova etapo de

LA TRADUKA RONDO

Venerdì 17 marzo

Programma da definire. Probabile serata culturale, preceduta da pizza.

TANTI AUGURI DI BUON ANNO A TUTTI!

CENA DELL'AMICIZIA

La tradizionale annuale cena degli esperantisti milanesi, che si abbina pure con il carnevale, è ancora da definire nei dettagli... con l'oste. Ma quasi certamente si svolgerà come al solito presso il ristorante "La Bomboniera" di Via Salvini 4 **giovedì 2 marzo**. Prendiamo pertanto tutti nota di questa data ed informiamoci a tempo giusto.

QUOTE D'ISCRIZIONE AL CIRCOLO ESPERANTISTA

Sia l'ultima assemblea degli associati del Circolo esperantista Milanese, sia quella della FEI a Rimini hanno deliberato di mantenere invariate le rispettive quote sociali. Pertanto per l'anno 2006 esse sono identiche alle precedenti.

Pubblichiamo la loro tabella con le diverse possibilità di scelta e sempre comprensive dell'iscrizione al Circolo e alla FEI. Le quote solo locali del CEM, poste tra parentesi, sono riservate esclusivamente a qualche s-ano già socio FEI presso altro gruppo che desidera iscriversi anche da noi.

Socio ordinario	(29,50)	50,00
Socio giovane	(14,75)	25,00
Socio familiare	(14,75)	25,00
Socio sostenitore FEI e CEM	(88,50)	150,00

Socio garante FEI e CEM	(295,00)	500,00
Socio ord. FEI e sost. CEM		109,00
Socio sost. FEI e ord. CEM		106,00

Sono *Soci giovani* con quota ridotta *i nati dal 1° gennaio 1982*. Il *Socio familiare* è allo stesso indirizzo del socio titolare.

Il movimento esperantista, sempre in difficoltà economiche, spera nel generoso aiuto di tutti.

QUOTE U. E. A. PER L' ANNO 2006

MA-(T)	Membro individuale con rivista e Jarlibro	€	56,00
MJ-(T)	Membro individuale con solo Jarlibro	€	22,00
MG -	Membro con libro guida del movimento esperantista	€	9,00
SZ -	Adesione alla Società Zamenhof – senza diritto di appartenenza a categoria alcuna	€	112,00
SA -	Semplice abbonamento a rivista Esperanto	€	36,00
PT -	Patrona membro de TEJO (con Kontakto)	€	66,00
K-TO	Abbonamento alla rivista Kontakto	€	22,00
(T)	Per i giovani sino a 29 anni è compresa la rivista Kontakto (obbligatoria la data di nascita)		

91-a UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO

Florenco - Italio De la 29a de Julio ĝis la 5a de aŭgusto 2005

Ecco le quote d'iscrizione valide fino al 31 marzo e dopo tale data:

1 - individua membro de UEA (ne inkluzivas MG)	200,00	240,00
2 - ne individua membro de UEA	250,00	300,00
3 - kunulo, junulo, handikapulo mem individua membro de UEA	100,00	120,00
4 - kunulo, junulo, handikapulo ne individua membro de UEA	150,00	180,00

I versamenti si possono fare tramite la FEI, sul c.c.p. n° 37 31 22 04 a essa intestato, o presso la Banca Intesa, Ag. Milano 002 - S. Gottardo, sul suo conto n° 36255-62 con le seguenti coordinate bancarie:

ABI: 03069 CAB: 09446.

Per il Congresso, dati i lunghi tempi di notifica dei vostri versamenti, specie in c.c.p. (e per l'UEA fa fede la data di pagamento da parte della FEI), si prega di spedire per lettera o fax l'iscrizione, o comunicarla telefonicamente. Grazie per la vostra cortesia.

ABBONAMENTI PER L'ANNO 2006

Pubblichiamo l'elenco di iscrizioni e di abbonamenti ai periodici fino ad oggi pervenuti. Altri verranno pubblicati sulla nostra rivista se e quando verranno forniti.

Onde evitare errori si prega di non inviare abbonamenti per riviste non elencate qui o sulla nostra rivista, senza prima interpellare la FEI.

Iscrizione all'ILEI	Euro	18,00
Iscrizione all'UECI (con Katolika Sento)	"	17,00
Espero Katolika	"	21,00
Katolika Sento	"	10,00
La Ondo de Esperanto	"	27,00
Literatura Foiro	"	30,00
Femina	"	20,00
Juna amiko	"	14,00
De 2 ĝis 4 kopioj al la sama adreso	"	11,00
Ekde la 5a kopio al la sama adreso	"	7,00
Komencanto (trimestrale)	"	15,00
Monato (spedizione normale)	"	46,00
Monato (spedizione via aerea)	"	50,00
Monato (per posta elettronica: <i>fornire l'indirizzo esatto di e-mail</i>)	"	27,60
Jaro (spedizione normale)	"	5,00

Gli abbonamenti possono essere effettuati tramite la FEI, come già sopra indicato, oppure tramite il Circolo Esperantista.

Si raccomanda di fare sollecitamente gli abbonamenti perché non tutti inviano poi gli arretrati. Inoltre gli abbonamenti pervenuti dopo marzo, dati i costi, verranno raggruppati ed inoltrati mensilmente.

L'ING. PRANZO ALLA RADIO: INTERVISTA E LEZIONE.

Dietro invito del conduttore della trasmissione "Altro lato" trasmessa da Radiodue, che ogni sabato mattina all'interno della rubrica "Corso Sempione" presenta un brevissimo corso, con un insegnante esperto ed un allievo del tutto ignaro dell'argomento, sabato 5 novembre, intorno alle ore 11, il nostro ing. Giuseppe Pranzo è stato intervistato sull'Esperanto e ha poi avuto occasione di tenere un brevissimo corso, della durata di circa un'ora, ad una giovane allieva presente in studio e già studentessa di lingue. I ritmi della trasmissione sono molto incalzanti, le domande del conduttore brevi e richiedono risposte

altrettanto brevi che non lasciano quindi molto spazio ad esaurienti spiegazioni. L'ing. Pranzo ha dovuto perciò limitarsi a poche stringate risposte sulla lingua internazionale durante le quali si è però adoperato per creare un'impressione positiva della lingua con alcune azzeccate osservazioni atte a predisporre l'ascoltatore a considerare l'Esperanto utile e divertente. Ho notato con piacere che il conduttore si era procurato il testo della "Dia Komedio" nella traduzione di Peterlongo, della quale il s-ano Pranzo ha potuto declamare le prime strofe. Il brevissimo corso da lui tenuto in studio mentre proseguiva la trasmissione su altri argomenti (anche con l'ausilio di una sintetica Demo ideata dal s-ano Foà e già collaudata con i viaggiatori durante i viaggi da lui organizzati), ha suscitato in ogni caso un genuino entusiastico interesse nell'allieva che alla fine ha pubblicamente dichiarato di considerare l'Esperanto interessante e facile da apprendere. Ritengo che gli ascoltatori abbiano tratto un'impressione positiva e di ciò ringraziamo il nostro brillante s-ano Beppe Pranzo.

Maresa Foà

KROMA ĜEMELA KLUBO: CHICAGO!

Kiel oni bone scias, nia Milana E-Klubo havas regulajn rilatojn (per reciprokaj interŝanĝoj de bultenoj, aŭ informoj, precipe) kun la kluboj de la ĝemelitaj urboj Liono, Frankfurto, Leipzigo, S. Petroburgo kaj Osaka. Kaj nun jen la sesa: Ĉikago (Ŝikago laŭ la prononco). Oni ekis danke al la someraj kontaktoj inter ĝia sekretario, s-ano Viktor Pajuk, kaj nia prezidanto. Jam okazas regulaj interŝanĝoj de bultenoj: fakte ĉe nia sidejo estas disponeblaj la kopioj de ĝia riĉa kaj belaspekta bulteno "Saluton!". Poste ni sendos kromajn petitajn informojn pri Milano kaj nia kluba historio.

Ni esperas baldaŭ aldoni pliajn klubojn al la listo, ĉar dum la lastaj jaroj nia Milano ĝemeliĝis kun kelkaj aliaj urboj. Ni vidos.

ESTRARKUNSIDO

Pluraj estis la informoj kaj la farenadoj pri kiuj oni debatis okaze de la lasta kunsido de la 5a de novembro. La sekretario informis ke naskiĝis kontakto, pere de ĝia sekretario, kun la s-anoj de la E-grupo de Chicago, urbo ĝemelitaj al Milano. Jam oni interŝanĝas la proprajn bultenojn. Niaj Daminelli kaj Montagner klopodos trovi kelkajn poeziojn kun milanema temo sendendaj al ili retpoŝte kune kun la

blazono de Milano, ktp. Krom Chicago, dum la lastaj jaroj aliaj urboj ĝemeliĝis al Milano: oni denove aranĝos enketon inter tiuj ĉi por kontroli ĉu estas E-kluboj kontaktendaj. Oni decidis reaĉeti la informan materialon de FEI kaj de "Esperanto in un foglio" kiun oni duonelĉerpis dum la pluraj manifestacioj en kiuj CEM kaj ĝiaj membroj partoprenis. Oni malaprobis la aĉeton de la lasta informilo de FEI pri defendo de la kulturoj, ne tro ŝatata. Oni skizis la situacion de la kursoj, pluraj sed ofte kun malmultaj lernantoj kaj oni legis la protestleteron de d-ro Taccani al la urbestro kaj al la skabeno pro la konduto de la respondecaj instancoj. Poste estis ĝisfunde analizita la propono utiligi poŝtfundusojn por konservi la klubajn ŝparojn kaj fine oni aprobis tiun kiu ŝajnas la plej taŭga solvo. Oni donis taskon al la sekretario interesiĝi ĉe Corecom pri la itinero kiu permesas atingi la televidan programon "10 minuti di programma dell'accesso" kaj al la prezidanto klopodi interesigi pri Esperanto la fakon de Universitato Bicocca kiu prizorgas "Komunikadsciencon". Pri la venontjara centjariĝo de nia klubo, d-ro Polerani prezentis kelkajn hipotezojn pri taŭga ejo de la manifestacio kaj profitis de kunsido por kompletigi la petdosieron pri esperebla subvencio al regiona instanco. Li protestis ankaŭ ĉar ankoraŭ oni ne ekreordigis la kluban bibliotekon, kiel jam oni decidis. Oni aprobis la proponon doni gramatikon, legolibron kaj Zanichelli-vortaron al Multietnika Biblioteko, kaj oni taksis ne utila agi same kun la Biblioteko de Pano ĉe la Asocio de Panistoj.

E. R.

IL PREMIO ZAMENHOF AD ANCONA

La quarta edizione del "Premio Zamenhof - Le voci della pace" ha avuto luogo venerdì 2 dicembre scorso, alle ore 21 presso il Teatro Sperimentale Lirio Arenail. I premi consistevano in tre pregevoli sculture bronzee "Il fiore del sogno" opera di Loreno Sguanci.

Il primo premio è stato assegnato a Amnesty International, come riconoscimento per la lotta che da anni conduce in tutto il mondo con obiettività e coraggio in difesa dei diritti umani ed in particolare per la lotta all'impunità in difesa dei diritti umani. Il secondo a Sergio D'Elia per il suo impegno civile contro la pena di morte nel mondo, strumento di suprema ingiustizia e di degradazione umana. Il terzo a Moni Ovadia per aver messo la sua arte d'attore al servizio dello yiddish, una lingua ed una cultura minoritaria. I presentatori, Andrea

Carlioni e Francesca Alfonsi si sono pure intrattenuti con i premiati. Grande emozione ha suscitato l'assegnazione del Premio Stoppoloni "Le integrazioni impossibili", assegnato a "A Roma, Insieme" per l'assistenza ai bambini che crescono a Rebibbia insieme alle madri detenute. I racconti delle rappresentanti di questa Associazione sono stati davvero toccanti per aver portato ad un pubblico ignaro di questa realtà un pizzico di partecipazione.

Il Premio Zamenhof, promosso dalla Provincia di Ancona con il patrocinio della Regione Marche e del Comune di Ancona, è ideato e organizzato dalla F.E.I. e dal suo Presidente Prof. Aldo Grassini, in collaborazione con "Economia&Cultura".

Il Premio Zamenhof, promosso dalla Provincia di Ancona con il patrocinio della Regione Marche e del Comune di Ancona, è ideato e organizzato dalla Federazione Esperantista Italiana (F.E.I.) e dal suo Presidente Prof. Aldo Grassini, in collaborazione con "Economia & Cultura". Il Comitato d'Onore del Premio, che designa i vincitori, è composto da: il M.o Bruno Bartoletti, Direttore Artistico Emerito del Teatro dell'Opera di Chicago, il Prof. Tullio De Mauro, Università "La Sapienza" di Roma, Mons. Antonio Riboldi, vescovo di Acerra, il Dr. Saverio Tutino, giornalista de "La Repubblica", e il Prof. Antonino Zichichi della Fondazione "Ettore Maiorana". Ha concluso la bella serata un concerto della Fisorchestra "Città di Castelfidardo", l'orchestra di fisarmoniche diretta dal M° Riccardo Burattini.

Andrea Montagner

CONFERENZA SU FIRENZE A HOMBURG (Germania)

Ad Homburg in Germania, nei locali della bella e moderna Cardinal-Wendel-Haus, dal 16 al 18 Dicembre si è tenuta l'annuale Kultura Semajfino (KSF) della Sarlanda Esperanto-Ligo (SEL).

Il programma della manifestazione, giunta alla 59° edizione, comprendeva una conferenza-seminario tenuta dal nostro dr. Aldo Foà, appositamente invitato per trattare tre temi: l'Esperanto-Turismo in Italia, la Toscana poco conosciuta e l'influsso della cultura fiorentina in Europa.

Si è trattato di una buona occasione per promuovere la partecipazione degli esperantisti d'oltralpe al prossimo Congresso Universale di Firenze. A questo scopo il dr. Foà (coadiuvato da Carla Sfardini che ha recitato brani tradotti di opere letterarie di autori fiorentini e

toscani, alcuni tratti dalla Dia Komedio) ha presentato filmati (tra cui il bel DVD realizzato da Ranieri Clerici) e immagini di Firenze e della Toscana meno conosciuta illustrando luoghi e personaggi determinanti per la cultura e per l'influenza da questi avuta non solo in Italia ma anche sulla cultura dell'Europa. Ha anche riferito circa l'attività dei gruppi che si occupano del turismo esperantista in Italia, citando i relativi convegni che periodicamente vi vengono tenuti.

Il programma della KSF includeva anche corsi di Esperanto per principianti e progrediti, esami internazionali UEA/ILEI (la commissione esaminatrice era presieduta da Mireille Grosjean), mentre il prof. Markus Gross ha tenuto un breve corso su lingua e dialetti italiani e un altro breve corso sulle lingue slave. Sabato sera, dopo la Messa in Esperanto officiata da Pastro Kronenberger con brani cantati tratti dalla nota raccolta "Adoru" si è svolta una brillante Internacia Arta Vespero con spettacoli di danza e canto. Al convegno erano presenti una cinquantina di partecipanti quasi tutti provenienti dalla Germania (erano però presenti anche alcuni esperantisti francesi provenienti dalla vicine Alsazia e Lorena, una samideanino dalla Bulgaria, il noto samideano Brian Moon dal Lussemburgo, Monika Molnar e Mireille Grosjean dalla Svizzera, la coppia cinese Etero ed Eruda annunciati come partecipanti a Firenze in veste di artisti).

Tutto in un'atmosfera di grande cordialità e di perfetta organizzazione e di ciò va dato merito all'amabile Presidente della SEL Oliver Walz e ai suoi collaboratori, tra cui in particolare Peter Hauser.

Carla Sfardini

IL CONGRESSO DI FIRENZE PRESENTATO.....

.....A FIRENZE

il 18 novembre in Palazzo Vecchio, alla presenza di autorità pubbliche ed esperantiste. Tra quest'ultime, oltre a rappresentanti del Comitato Organizzatore, per l'UEA il presidente Renato Corsetti ed il segretario Osmo Buller. L'assessore comunale Eugenio Giani ha sottolineato la rilevanza di questo congresso che porterà un turismo colto e la disponibilità della città ad accoglierlo come si deve. Anche con manifesti ed indicazioni turistiche in esperanto. L'avvenimento è stato ripreso da alcuni giornali ed agenzie d'informazione, che talvolta hanno fatto un po' di confusione fra le numerose informazioni udite, specie con alcuni dati.

.....E A ROMA.....

alla sede della Rappresentanza della Regione Toscana mercoledì il 23 novembre. Il congresso è stato ampiamente illustrato nei suoi vari aspetti da tre esponenti di primo piano: il presidente della UEA dott. Corsetti, il presidente della FEI prof. Grassini, il noto esperantista dott. Antonio De Salvo.

.....MENTRE RISCOUTE NUOVE ADESIONI.

Il rettore dell'Università di Firenze è entrato nel Comitato d' Onore del 91 Congresso Universale, il cui tema sarà: "Lingue, culture ed educazione per uno sviluppo sostenibile". Il discorso ufficiale di apertura sarà fatto dal prof. François Grin, dell'Università di Ginevra, autore di un rapporto al Ministero della Educazione francese, sui notevoli costi dello studio del solo inglese nella scuola pubblica (es.: la Francia trasferisce alla Gran Bretagna 18 miliardi di euro l'anno direttamente connessi a spese per l'insegnamento dell'inglese).

Il ministero dei Beni Culturali ha già concesso il patrocinio al congresso, mentre il Comitato d'onore annovera anche l'ex-presidente Cossiga ed il presidente dell'Accademia della Crusca prof. Sabatini.

PROGETTO AKEL: PRIMA TAPPA IN BULGARIA

Si è concluso il 13 novembre scorso il primo degli incontri programmati nell'ambito del progetto europeo Socrates-Comenius 1, riguardante lo scambio fra scuole europee (Italia Bulgaria ed Inghilterra) che ha visto la partecipazione di due studenti e due insegnanti della scuola Media "Cavour" di Modena, più due insegnanti ILEI (i s-ani Luisa Oberrauch e Vittorio Madella) che, insieme alla delegazione inglese, sono stati ricevuti dal sindaco e dalle principali autorità nel Municipio della cittadina Polsky Trambesh. La comunicazione fra insegnanti e studenti è avvenuta senza l'ausilio di alcun interprete grazie alla comune "*lingua neutrale esperanto*" studiata nelle rispettive scuole.

In Bulgaria ed in particolare in questa cittadina l'interesse per l'esperanto è radicato da oltre 50 anni e, nell'interno della scuola, esiste un club di studenti che da oltre 15 anni studiano l'Esperanto.

Anche a Modena da molti anni esiste il gruppo esperantista "Vittorio Dall'Acqua" e, presso la Scuola Media "Cavour", è stata avviata un'attività d' orientamento interlinguistico che si serve dell'esperanto sia come propedeutica facilitante l'apprendimento delle altre lingue

straniere sia per la comunicazione con studenti di altri continenti. Inoltre, la collegata associazione "NonSoloScuola", ospita da tre anni un corso gratuito ed aperto a tutti di lingua esperanto.

Il progetto denominato "AKEL 2" (Alternativa Komunikado inter Eŭropaj Lernejoj) prevede, nei primi giorni di Aprile 2006, l'arrivo a Modena di una delegazione della Scuola Bulgara e della Scuola Inglese e nel 2007 un incontro in Gran Bretagna sempre fra loro. Tutti questi incontri riguardano lo scambio d'informazioni sulle diversità linguistiche, culturali, economiche storico-geografiche dei tre paesi e sulla conoscenza reciproca, ai fini dell'*educazione alla cittadinanza europea*, ed avvengono grazie all'utilizzo dell'esperanto come "*lingua ponte neutrale*" per la salvaguardia ed il rispetto delle lingue e delle culture nazionali. La realizzazione del progetto si avvale anche degli strumenti informatico-multimediali e di Internet che consentirà, oltre alla corrispondenza per posta elettronica, la comunicazione in videoconferenza tra gli studenti e l'accesso all'informazione a tutti. I risultati degli scambi ed i materiali prodotti verranno pubblicati in apposite pagine web (per ora sono consultabili in rete - www.Esperanto.web.pt/akel - quelli relativi al primo progetto Akel 1, effettuato tra Portogallo, Spagna e Polonia).

LA CENTJARIĜO DE LA ROMA GRUPO

La romaj esperantistoj pretigis interesan programon por festi tiun ĉi gravan datrevenon, en kiu partoprenis, krom la lokaj, pluraj dekoj da s-anoj alvenantaj el diversaj italaj regionoj. Inter ili ok milananoj. Komforta kaj malmultekosta hotelo, flanke de Vatikano, estis la gastejo kaj la kunvenejo, kie okazis dum tri duontagoj seminario je du niveloj, kies celoj estis plibonigi la lingvo-sciojn kaj trejni al interpretado estontajn helpantojn de U.K. en Florenco. Seminarioj kiel tiu ĉi estas ĉiam tre utilaj. Sed la ĉefa programero kiu donis altan prestiĝon al la tuta aranĝo estis la oficiala ceremonio ĉe la fama Protomoteka Salono en Kampidoĝlio kie, malgraŭ la pluvo kaj la vento, pli ol 150 personoj kunvenis por festi la datrevenon per du altkvalitaj prelegoj. Post la enkondukaj kaj bonvenigaj vortoj de la roma klubestro Giorgio Denti, parolis la UEA-prezidanto Renato Corsetti, kiu respondis al demando "Kiel fartas Esperanto en la mondo?" per respondo "Kiel fartas la mondo kaj sekve Esperanto". Antaŭ 100 jaroj entuziasmo kaj fido je pli bona mondo estis instigilo

por esperanto en Eŭropo: nun tiuj ecojn vigligas la restantan mondo kaj precipe tie la internacia lingvo disvastiĝas. Post li jen la prelego de prof-ro Tullio De Mauro, de Universitato La Sapienza de Romo, kiu memorfestis mondfaman esperantiston kaj lingviston: Bruno Migliorini. Li skizis kompletan kaj trafan portreton de la homo, de la aŭtoro de “Storia della lingua italiana”, komence kunlaboranto kaj poste respondeculo de “Enciclopedia Italiana”, de docento en Florenco ĉe la plej grava itala katedro pri la itala lingvo, de Akademiano, k.t.p. Liaj raciismo kaj amo al glototekniko estas inter la instigiloj kiuj igis lin faman kaj neforgeseblan esperantiston. La dua prelego estis tiu de s-ano Carlo Sarandrea kiu prezentis historie la naskiĝon de Esperanto kaj ĝiajn unuajn 30-40 jarojn en Italio kaj precipe en Romo, kie en la jaro 1905 oni starigis la Grupon “Imperiosa Civitas”. Li kaptis la atenton de ĉiuj per abundo da informoj kaj anekdotoj pri la plej gravaj okazaĵoj kaj da portretoj pri la ĉefaj s-anoj kiuj sin dediĉis al ĝi: de la pioniro don Luigi Giambene al la unua prezidanto Barberi, de verkisto kaj politikisto Morgari al la famaj geedzoj Minnaja, dum multaj jaroj centra motoro de la roma esperantismo. Kaj estis ilia filo Carlo Minnaja kiu kompletigis la temon per mallonga reviviĝo de sia esperantista infaneco. Luksa regalado ĉe Kampidoĝlia Teraso digne kronis la manifestacion. Fine delegacio da esperantistoj iris al la konata tombejo de Verano por omaĝe viziti kelkajn tiamajn esperantistojn. La vetero, preskaŭ ĉiam bela, favoris la vizitojn tra la vidindaĵoj de la urbo. La muzika laŭprograma vespero ne povis okazi kaj oni riparitis per la legado de poemoj de Belli kaj Pascarella, en roma dialekto kaj esperanta traduko, kaj per aliaj programeroj.

ESPERANTISTA KUNVENO EN VERONO

Esperantistoj el ĉiuj norditalaj regionoj, de Trieste al Ĝenovo kaj de Bolzano al Reggio E., la 13an de novembro partoprenis en la jara kunveno organizita de la Verona Fervojista E-Grupo. Ĉijare estis kvar la prelegantoj kiuj donis sian mallongan kontribuon al la matena programo. La unua estis d-ro Bolognesi kiu prezentis librojn kiuj ĵus aperis: La libro de mirindaĵoj de Marco Polo, Konkiza etimologia vortaro kaj la Nova gramatiko de bolonja dialekto verkita de D. Vitali. Poste d-ro Bonomi sin dediĉis al kortuŝa rakonto pri amikeco inter du soldatoj; la tria estis d-ro Boschini kiu ilustris libron kiu temas pri tiuj

kiuj kredas aŭ ne kredas, kun la kontribuoj de ĵurnalistoj, politikistoj kaj precipe de Umberto Eco kaj kardinalo Martini. Fine d-ro Bonora sin dediĉis al tre konataj C. Piron kaj R. Schulze. Komunaj tagmanĝo kaj fina interbabilado en esperantista etoso kronis la programon.

INFORMO PRI ITALA RADIO INTERNACIA

Ekde la 5a de novembro 2005 la elsendo en esperanto de RAI – Itala Radio Internacia okazas laŭ novaj frekvencoj/ ondlongoj: 6045 kaj 9760 kHz (49,63 kaj 30,74 metroj).

Oni povas aŭskulti per mallongaj ondoj, per satelito kaj per Interreto www.international.rai.it/radio/multilingue/presentazioni/esperanto.shtml

KLAĈANGULO

Dum sia prelego en Kampidoĝlio, la historiisto Carlo Sarandrea diris ke Roma E-Grupo preskaŭ cesis sian agadon dum la unua mondmilito post la unuaj bombadoj de Romo. Jen vera bombo!! Neniu sciis pri ili antaŭe. Sed laŭ kelkaj liaj amikoj tio estis nur “lapsus lingvae”.

.....

Kontraŭe, ĉu estas “lapsus calami” aŭ historia inform-novaĵo tio kion skribis nia s-ano Amadei en nia novembra revuo, t.e. ke okaze de la 40a U.K. en la jaro 1955 “la du urbestroj de Boulogne-sur-Mer kaj Bologna subskribis la ĝemeliĝon inter la du urboj, la inaŭguron de la Zamenhof-strato, la teatran vesperon kun la prezentado de -La Revizoro- kaj aliajn programerojn”? Du urbestroj tiel stakanovistaj??

NIAJ PASINTAJ VENDREDOJ

Nekutima la programo de la 11a de novembro: s-anino Carla Sfardini prelegis legante prelegon! Fakte danke al ŝi la ĉeestantoj aŭskultis belan prelegon per kiu David Lilley, okaze de la centjariĝo de skota movado, estis memorigita Douglas B. Gregor, angla esperantisto (1909-1995) tre fama precipe en centra kaj norda Eŭropo. La verkisto tre bone prezentis lian tutan vivon, de kiam li, ankoraŭ mezlerneja lernanto, iĝis frutempa lerta esperantisto kaj ekinstruis la internacian lingvon, ĝis la fino de sia vivo riĉa je gravaj taskoj, rezultoj, agnoskoj. Li estis verkisto, fondinto de EVA, la Asocio de la esperantistaj verkistoj, lingvisto, membro kaj poste estrarano de Akademio, agemulo en pluraj branĉoj, honora membro de UEA, k.t.p. Inter liaj

pasioj estis la lingvoj: ne nur li estis bona konanto de la plej gravaj en Eŭropo, sed li lernis ankaŭ aliajn, inkluzive de dialektoj: danke al sia plurjara deĵorado en Ravenna, kie li konatiĝis kaj edziĝis kun Graziella, li interesiĝis eĉ pri la friula kaj la romanja, pretigante angle iliajn gramatikojn. Tre riĉa je infomoj tiu ĉi prelego, kiun inĝ. Giuseppe Pranzo rapide enkondukis antaŭe kaj sinteze resumis itallingve poste.

Grava estis la lasta kultura programo de la jaro, la 2an de decembro, kiam estis nia ŝatata gasto d-ro Romano Bolognesi kiu, pli ol prelegon, faris lekcion. Ankaŭ utiligante diafanaĵ-projekcion, per sia flua kaj klara esperanto li pritraktis la temon "Vojaĝo tra la lingvo". Sed estus pli trafe diri "tra la parolo". La homo estas la nura estaĵo kiu kapablas paroli per kompleta, racia kaj kohera maniero. Sed la evoluo de la tuta proceso ne estas facile klarigebla. Jes, la homo komencis paroli: sed kiam, kial, kiel kaj kie? Respondi al tiuj ĉi demandoj estas problemo ĉar la tuto perdiĝas en la pratempoj. Devas pasi milionoj kaj milionoj da jaroj por atendi la alvenon de "homo sapiens", kiu okazis nur antaŭ cent mil jaroj, pli malpli. Se ni uzus unu jaron kiel tempan komparilon de la evoluo de la vivo sur la Tero, ni konstatare ke li venis decembre, ke la situacioj ekakcelis meze de tiu monato kaj ke nia konata historio okupas ĝiajn du lastajn tagojn. La skriba lingvo permesas liveri al la posteuloj la historion sed ĝi komencis proksimume antaŭ kvin mil jaroj, danke al la egiptoj kaj samepokaj popoloj. Nur la arkeologiaj esploroj kaj la koncernaj pristudoj helpas kompreni aŭ imagi. Kaj la oratoro akurate ilin priskribis. Fine li skizis skemon pri lingvoj je pluraj vidpunktoj: originoj, strukturoj, funkcioj, k.t.p.

Inter la aliaj vendredaj programoj ĉe nia sidejo estas citinda la nova "Traduka Rondo" kiu startis sub la estrado de inĝ. Pranzo. Ankaŭ la konata "Lingva Rondo" daŭrigas sian tre utilan programon.

La kluba jaro finis vendrede la 16an de decembro per la tre konata kaj tradicia festo de "Kristnaska Paĉjo". Plenkreskuloj kaj infanoj kontribuis al ĝia sukceso en tre gaja etoso kiel kutime.

NOTIZIE DAL MONDO

Roma - Lo scorso 4 novembre la rubrica TV di RAI 1 "10 minuti di programmi dell'accesso" ha avuto come tema l'esperanto ed i suoi scopi, il Papa che lo usa, l'iniziativa portata avanti a Bona Espero in

Brasile. Presenti G. Pagano dell'ERA, con una stagista, e R.Clerici.

Parma - La 39° Conferenza internazionale dell'ILEI, l'associazione degli insegnanti esperantisti, qui si svolgerà dal 25 al 27 luglio 2006, immediatamente prima del Congresso Universale di Firenze.

Milano - La s-anino Annamaria Dall'Olio del Gruppo di Pistoia con la sua opera "Tabula" è stata una dei 12 finalisti premiati al concorso teatrale "Oltre la parola", al quale hanno partecipato ben 58 concorrenti. La cerimonia si è svolta il 12 dicembre presso il Teatro della Memoria a Milano, presenti anche alcuni s-ani milanesi.

Trieste - La locale associazione esperantista ha inaugurato il 13 dicembre la mostra avente per tema "Mia kripo" (il mio presepe) alla quale hanno aderito ragazzi dai 6 ai 14 anni di sei nazioni. Presenti circa 60-70 persone, il presidente del locale Centro UNESCO, il vice console di Croazia, una giornalista, un coro esperantista di allieve di una scuola di Zagabria e gli inviati della locale TV Telequattro, che hanno trasmesso più volte ed intervistato la presidente Edvige Tantin.

Sarajevo - Qui si svolgerà dal 6 al 13 Agosto 2006 il 62° Internacia Junulara Kongreso della TEJO (Gioventù Esperantista Mondiale). Interessanti il programma e le varie quote di partecipazione, molto contenute. Informazioni sul congresso: <http://www.esperanto.ba/ijk/>
Sulla partecipazione italiana: iej@esperanto.it

Roma - Anche quest'anno una pattuglia di immancabili esperantisti, coordinata dall'infaticabile Gianni Conti, era presente la mattina di Natale con il solito striscione in piazza San Pietro, in occasione degli auguri del Papa in tutte le lingue. Purtroppo l'occasione è stata funestata dalla pioggia battente, ed inoltre il Papa ha ridotto il numero delle lingue a 33, tralasciando l'esperanto. Per il futuro si parla di una rotazione delle lingue che potrebbe far ricomparire l'esperanto.